Intermediate
Learner's
English-Chinese
Dictionary

当代中级 一次 外国语言学及应用语言学研究中心 写

唐重省出版集團 🥥 廖東教育出版社

ermediate Learn Ish-Chinese Dictionary

当代中级

广东外语外贸大学词典学研究中心 编外国语言学及应用语言学研究中心 写

主 编: 章宜华 夏立新

编写人员: 夏立新 徐 海 李 茜 马立东 周新知

刘辉修 陈勇利 黎宇珍 李慧敏 王爱君

沈静

审 订: 伍谦光 马立东

廣東省出版集團 (■ 廖東教育专的社

图书在版编目 (CIP) 数据

当代中级英汉双解词典/广东外语外贸大学词典学研究中心,外国语言学及应用语言学研究中心编写.一广州:广东教育出版社,2008.1

ISBN 978-7-5406-6794-8

I. 当… Ⅱ. ①广… ②外… Ⅲ. ①英语-双解词典②双解词典-英、汉 Ⅳ. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 165874 号

广 东 教 育 出 版 社 出 版 发 行 (广州市环市东路 472 号 12-15 楼)

邮政编码: 510075

网址: http://www.gjs.cn

广东新华发行集团股份有限公司经销 中山新华商务印刷有限公司印刷

(中山市火炬开发区逸仙大道)

890 毫米×1240 毫米 32 开本 31 印张 920 000 字 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

印数 1-5000 册

ISBN 978-7-5406-6794-8

定价:50.00元

质量监督电话: 020-87613102 购书咨询电话: 020-34120440

出版前言

本词典是由广东外语外贸大学词典学研究中心、外国语言学及应用语言学研究中心和广东教育出版社共同合作,精心编纂的一部针对中国学习者的中级英语学习词典。本词典的编纂得到广东外语外贸大学创新团队项目资助(GW2006-TB-005)。

本词典的主要特色如下:

- 一、收词科学实用。本词典参照教育部制定的普通高中《英语课程标准(试验稿)》和《大学英语教学大纲词汇表》收录了中学和大学四、六级词语共六千余条,可以满足中学和大学低年级学生学习英语的需要。
- 二、释义简明易懂。本词典的英文释义采用短语和句子两种方式, 释义用词简明易懂,可读性强。
- 三、译文准确、地道。本词典对词义和例句的翻译力求准确、地 道,比较符合汉语的表达习惯。

四、特设动词句型和搭配结构。本词典设计了九大动词句型,其中又细分为八十余种常用的句型和搭配结构,并且提供了例句。本词典中所有的动词例证都按照这九大句型进行了标注。

五、专设近义词和反义词栏及部分近义词辨析。本词典对大量常用词义提供了近义词和反义词。这样,一方面可以帮助读者复习巩固以前所学的词汇;另一方面,又可以帮助读者联想,扩大词汇量。对其中一些容易引起混淆的近义词,本词典还给出了详细的词义和用法辨析,以帮助读者正确地使用这些词语。

六、英美兼收,美式为主。本词典的收词和用法以美国英语为主, 兼收英国英语。

七、信息量大。本词典篇幅虽然不大,但提供了词语的大量语法和搭配信息,如名词的可数与不可数、动词的及物与不及物、形容词用作定语还是表语、动词句型、英美差异、用法说明、语用和文化信息等。

八、附录丰富实用。本词典配了九个附录,这些附加信息都是读者 在日常生活和学习中经常使用的实用知识。这些附录增加了词典的可用 性与参考性。

综上所述,本词典充分考虑到中国英语学习者的实际需求,针对本词典使用者的实际使用水平和中国学生目前阶段学习英语的特点(包括应试教学的现状等因素),从多方面、多角度详细解释词语的用法,相信能够帮助读者正确使用语言。

使用说明

本词典参照中学和大学英语教学大纲收录了中学和大学四、六级词语共六千余条,供中学和大学低年级学生使用。为了帮助读者更好地使用本词典,下面将尽可能清楚地提供详尽的使用说明。

1 词条与词目词

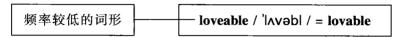
词条是词典中由词目词和对词目词的解释等部分组成的整体。本词典中的词条通常由以下部分组成:词目词、音标、词类、词目词的曲折变化、动词的句型和搭配结构、释义(包括英文释义和中文对等词)、例句、习语和短语动词、近义词或反义词、派生词、参见等部分组成。下面是"able"一词的词条构成:



本词典的词条严格按照词目词的字母顺序排列。

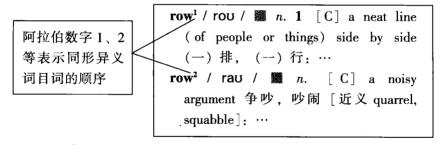
本词典的词目词用粗体字印刷。英语中有些词可能有两种或以上的 拼法或词形,这类词的信息在使用频率较高的拼法或词形处给出: 不同拼法在括 号中给出 lovable (also loveable) / 'lʌvəbl / adj. able to attract love or affection 逗人爱的,惹人怜的,讨人喜欢的: …

使用频率较低的拼法或词形一般也独立收为词目词,但不予释义,而是直接以参见的形式引向主词条,表示该词与主词条的用法完全一致:



本词典的收词以美国英语为主, 所以英国英语的变体形式也以上述 相同的方式处理。

英语中有些词的拼法相同,但读音不同,意义各异。这类词一般以多个词条的形式表现,并在词目词的后面用阿拉伯数字标示:



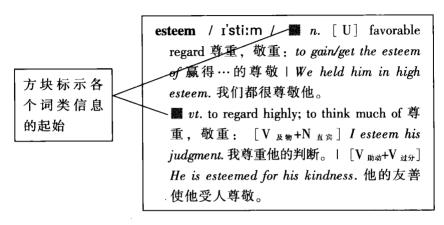
2 音标

本词典采用 Jones 音标标示读音。由于本词典的收词和用法以美国英语为主,所以,如果某个词语的英美两种发音不同,就只标示美式发音。有关 Jones 音标的详细信息请参见"附录九读音和音标"。

音标标 示美式 发音 answer / 'ænsər / ■ n. 1 [C, U] a reply or reaction to a question, letter, telephone call, etc. 回答,答复;复信 [近义 reply]: Each time I ask him when the work will be done, I get a different answer. 每次我问他工作什么时候做,我都得到不同的答复。…

3 词类

词类用英语缩略形式标注,统一用斜体,如 adj.。有些词目词可能有两个或两个以上的词类,这时,用方块() 标示每个词类信息的起始:



有关词类的英语缩略形式请参见"附录八本词典中使用的缩写和语法标识"。

4 词目词的屈折变化

本词典给出了词目词的曲折变化形式,一般只收不规则变化形式,包括动词的过去式和过去分词、形容词和副词的比较级和最高级、名词的复数和个别单数形式等。曲折变化形式用黑体,放在圆括号内。

动词的不规	fancy / 'fænsi / wt. (fancied, fancied) 1 to
则变化形式	have a liking or desire for; wish for 想要,喜
	欢: …
名词的不规	n. (pl. fancies) [C, U] 1 fondness; liking;
则复数形式	desire 爱好,嗜好,迷恋 [近义 craving]: …
	adj. (fancier, fanciest) 1 decorative or
形容词的比较	complicated; not ordinary 别致的, 花哨的, 花
级和最高级	式的 [近义 simple]: …

5 动词的句型和搭配结构

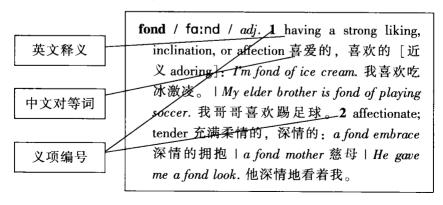
本词典标示了动词的句型和搭配结构,放在动词词目的每个例句前,但是,如果同一义项内前后两个例句的动词句型结构完全相同,后一个例句则省略不标。

formulate / 'fo:rmjuleɪt / vt. 1 to develop a plan, system, or proposal etc. carefully, thinking about all of its details 构想出(计划、方法等),规划(制度等) [近义 frame] [V km+N km] to formulate a new plan 制订一项新计划 | Who dip formulated the theory of relativity? 相对论是由 谁构想出来的? 2 to express an idea or opinion in a careful organized way 系统地(或确切地)阐述: [V km+N km+Prep *** km km] Could you formulate the idea in your thesis? 你能在你的论文中阐述一下这个观点吗?

有关动词搭配结构的详细信息请参见"附录七 动词的句型和搭配结构"。

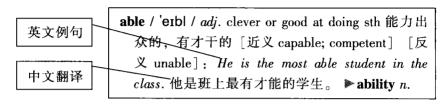
6 释义

本词典采用英汉双解释义,英语释义在前,中文对等词在后。有多个义项时,用阿拉伯数字标出顺序。



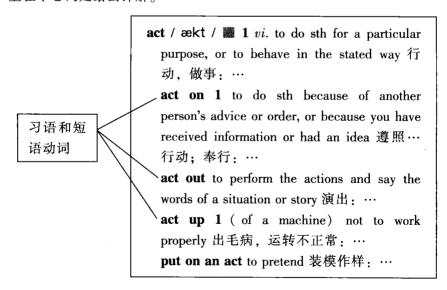
7 例句

本词典采用短语例句与句子例句两种形式,突出生动活泼性。例句力求简单,例句与释文用冒号隔开,例句用斜体字,例句的翻译力求准确,符合汉语的表达习惯。



8 习语和短语动词

习语和短语动词用粗体字印刷,另起一行,以示分隔。如果一个词 目词有多个习语和短语动词,则按字母顺序排列。习语和短语动词基本 上在中心词处给出详解。



9 近义词或反义词

本词典给出了部分词目词的近义词或反义词,以便读者联想,扩大词汇量。近义词和反义词放在各个义项的汉语对等词之后,用方括号括起来。

近义词或 反义词 ample / 'æmpl / adj. 1 (more than) enough 足够多的 [近义 enough, sufficient] [反义 inadequate]: We have ample time for the project. 我们有足够时间完成这个项目。 2 abundant; plentiful 充足的,丰富的 [反义 meager]: a man of ample strength 力气大的人 -see 参见 adequate (Synonyms 近义词辨析) ▶ amply adv. ampleness n.

10 近义词辨析

对一些容易引起混淆的近义词,本词典给出了近义词辨析。每组辨析的近义词一般在其中一个词条的下方给出,用方括号括起来,其他几个近义词在各自的词条内分别注明参见该词条。

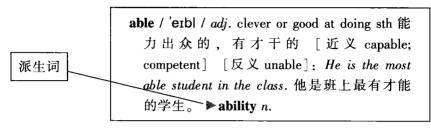
近义, either 和 too 词别 处分 参 also also / 'O:|SOU / adv. 1 in addition 也;此外[近义either, too]: She's a photographer and also writer.她是个摄影师,同时还是位作家。 2 similarly; in the same way 同样地: Mike came from England. Martin also. 麦克来自英格兰;马丁也是。

Synonyms 近义词辨析

also, either, too adv. 都有"也、还"的意思,但在句中的位置不同。also 通常用于句子中间,和谓语动词连用。I have also seen the film. 我也看过那部电影。either 常用在否定句的末尾。I don't like pepper either.我也不喜欢吃辣椒。too 通常用在肯定句末尾或放在主语的后面。I was working in that factory, too. (=I, too, was working in that factory.) 当时我也在那家工厂上班。

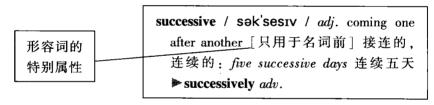
11 派生词和复合词

如果某个词语有相应的派生形式,而且该形式不属于核心释义的词汇之一,那么就作为词根词的内词条形式收到本词典中。派生词只给出词形和词类,用黑三角形标示派生词部分的起始。



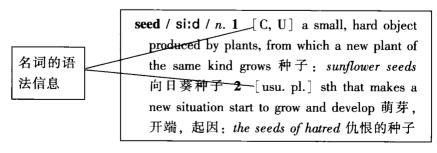
12 形容词的特别属性

本词典给出了形容词的一些特别属性,如有些形容词只能作表语,有些只能作定语,有些通常只用作表语,有些通常只用作定语等;这些特别属性用方括号括起来,放在汉语对等词之前。



13 名词的使用说明

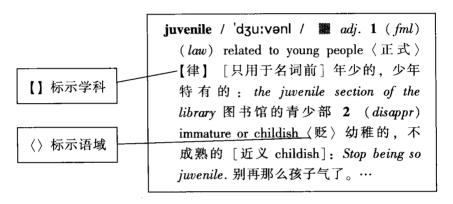
英语中大多数名词或者可数,或者不可数;有的只用单数形式,有的只用复数形式,有的单复数形式都可用。本词典给出了各类名词的使用说明。



有关名词的详细信息请参见"附录八 本词典中使用的缩写和语法 标识"。

14 学科和语域标签

学科和语域标签标示了语词所属的学科和修辞色彩,它们对正确地使用该语词有很大的帮助作用。学科标签英语用"()"圆括号标示,汉语用"[]"标示;语域标签英语用"()"标示,汉语用"()"标示。



有关学科和语域标签的详细信息请参见"附录八本词典中使用的缩写和语法标识"。

目 录

₩.,

出版前言 ····· i
使用说明 ······ jii
词典正文1—947
Appendix I A list of irregular verbs
附录— 不规则动词表 948
Appendix II Weights and measures
附录二 度量衡单位 950
Appendix Ⅲ Numbers, signs and symbols
附录三 数字及符号 952
Appendix IV Chemical elements
附录四 化学元素表 956
Appendix V Word formation
附录五 构词法958
Appendix VI Common first names
附录六 常用英美人名表 965
Appendix VII Key to verb patterns
附录七 动词的句型和搭配结构 968
Appendix VII Abbreviations and grammar labels in the
dictionary
附录八 本词典中使用的缩写和语法标识 972
Appendix IX Pronunciation and phonetic symbols
附录九 读音和音标······· 975

Aa

a / ə; er / art. (used before consonant sounds) [用于以辅音音素开始的词前] 1 used to refer to sb or sth that has not been mentioned before, or that the listener does not know about (非特指的)—(个)[近义 some]; A friend of mine sent me this present. 这件礼物是我的一个朋友送的。2 used to refer to a general type of person or thing, not a specific person or thing (同类事物中的)任何一个: A whale is a mammal. 鲸是哺乳动物。3 each (used when one is stating prices, rates, or speeds)每—(个)[近义 per]: He earns 50 dollars a day. 他一天挣50美元。

aback / ə'bæk / adv. be taken aback (by sth) to be very surprised or shocked by sth 吃惊, 吓了一跳: He was taken aback by her abrupt manner. 她鲁莽的举止让他吃惊。

abandon / ə'bændən/ vt. 1 to leave (a place, thing forever) 离开, 丢弃 [近义 desert]: [V_{及物} + N_{直衰}] The thief abandoned the stolen car. 小偷丢弃了偷来的轿车。2 to leave sb, esp sb one is responsible for 遗弃,抛弃: [V_{及物} + N_{直衰}] His parents abandoned him because of his inborn deformity. 他因为天生畸形而被父母遗弃。3 to stop doing (an activity before it is finished) or thinking about (an idea) (尤指未完成而)放弃: [V_{助动} + V_{过分}] The sports meeting had to be abandoned due to bad weather. 因为天气不好,只得放弃举行运动会。▶abandonment n.

Synonyms 近义词辨析 abandon, desert, give up v. 都有"放弃"或"抛弃"的意思。其中, abandon 语气较强, 指彻底、完全地放弃一直坚持的某种打算、计划、希望、意见等, 或指抛弃自己该承担义务和责任的职业、亲友和妻室等。He abandoned all hopes of success.

他放弃了一切成功的希望。The heartless man abandoned his sick wife and children. 那个没良心的家伙遗 弃了自己生病的妻子和孩子。desert 着重指放弃了应尽的义务和本分, 具有强烈的感情色彩,含有指责和 怪罪的含义。Don't desert me in my misfortunes. 不要在我遭遇不幸时抛 下我不管。John was blamed for having deserted his old parents. 约翰因为 抛弃了年老的父母而受到指责。give up 是最普通的日常用语,指由于某 种原因而从此停止做某事。The doctor asked the patient to give up smoking for his good health. 医生让病人为保 持身体健康而戒烟。

abbot /'æbet / n. [C] a man who is in charge of a monastery 大修道院院长; 方丈; 主持

abbreviate / ə'bri:viert / vt. to make a phrase shorter by using only the first letters of each word 缩写,略作: [V_{助动} + V_{过分}] "Information technology" is usually abbreviated to IT. "Information technology" (信息技术)通常缩写为IT。 ▶ abbreviation n.

abide / ə'baɪd / (abode/abided, abode/abided) vt. to suffer; to stay in; to endure 容忍,忍受[近义 endure, tolerate]:[V_{B\$\tilde{B}\$} + N_{同\$\tilde{B}\$}] I can't abide that man — he's so arrogant. 我实在忍受不了那个人——他太傲慢了。abide by sth to accept and obey a deci-

abide by sth to accept and obey a decision, a rule, an agreement etc. 遵守, 忠于,坚持(决定、制度、契约等): The President said she would abide by the court's decision. 总统说她会遵守法庭的裁决。

able / 'erbl / adj. clever or good at doing sth 能力出众的,有才干的 [近义 capable; competent] [反义 unable]: He is the most able student in the class. 他是班上最有才能的学生。 ▶ ability n.

be able to do sth to have the skill, strength, knowledge etc. needed to do sth 能做某事: I'm able to play the violin. 我会拉小提琴。

abnormal /æb'nɔ:rml/ adj. very different from usual in a way that seems strange, worrying, wrong, or dangerous 反常的,不正常的;不规则的 [反义 normal]: Abnormal behavior may be a sign of mental illness. 反常行为可能是得了精神病的征兆。 ▶ abnormally adv.

aboard /a'bɔ:rd/ prep. /adv. on or onto a ship, plane, bus or train 在(船、飞机、车)上: They finally went aboard the plane. 他们最终登上了飞机。 | The plane crashed, killing all 200 people aboard. 飞机坠毁了; 机上200 人无一生还。

abolish / ə'bɑ: lɪʃ / vt. to end sth; to cancel 废除 (法律、制度、习俗等); 停止,取消: [V_{助动} + V_{过分}] Slavery was abolished in America in the 19th century. 美国在十九世纪废除了奴隶制度。 | [V_{及物} + N_{直突} + Prep_{补足语}] The government abolished the tax on food. 政府取消了食品税。 | [V_{助动} + V_{过分}] There are many bad customs that ought to be abolished. 有许多不良习俗应予以废除。

abortion / ə'bɔ:rʃn/ n. [C, U] a medical operation to end a pregnancy so that the baby is not born alive 流产,堕胎: She had/got an abortion. 她做了人工流产。

abound / ə'baund / vi. to exist in very large numbers 大量存在 [近义 teem, swarm]: [V_{不及物} + Prep_{介短}] Rumors abound as to the reasons for his arrest. 关于他被捕的原因有很多谣传。

abound with/in sth If a place, situation etc. abounds with things of a particular type, it contains a very large number of them. 充满, 富于: The ocean abounds with all kinds of fishes. 海洋里到处是各种各样的鱼。

about / a baut / 题 prep. 1 concerning or relating to a particular subject 关于,对于: That is a book about politics. 那是本关于政治的书。 | What are you so happy about? 你这么开心为什么? 2 in many different directions within a parti-

cular place, or in different parts of a place 在…周围: Books were scattered about the room. 房间里到处散落着书。 adv. 1 a little more or less than a particular number, amount, or size 大 约, 差不多: My teacher is about 30 years old. 我的老师 30 岁左右。 (BrE) in many different directions within a place or in different parts of a place 〈英〉在四周, 到处: Books were scattered about on the floor. 地板上 到处散落着书。 3 near to you or in the same place as you 在附近: She lives just somewhere about. 她就住在附近。 be about to do sth to plan to do sth or on the point of doing sth; to happen very soon 刚要,即将:I was about to leave the room when you called. 你打来电话 时,我正要离开。 | They are about to marry in August. 他们将在八月份结

What about...? 1 used to ask for sb's plan or for some news [征求意见或打听消息时] …怎么样?: What about the English test? 英语考试怎么样? 2 used to make a suggestion or to offer sb sth [提出建议时] …怎么样? …好吗?: What about a cup of tea during the break? 中间休息时,喝杯茶好吗? | What about a trip to the Great Wall? 去长城旅游怎样?

above / ə'bʌv / Madv. /prep. 1 in a higher position than sth else 在…上方 「近义on, over] [反义 beneath]: Noises are coming from the room above. 楼 上房间传来阵阵噪音。 2 more than a particular number, amount, or level 多于, 大于: The mountain is about 5,000 meters above sea level. 这座山大 约海拔 5000 米。3 higher in rank, power, or importance 高于,优于「近 义 beyond]: He never rose above the rank of Major. 他军衔从未超过少校。 4 to a greater degree than sth else 超 过,超出: Many employers value personality above experience. 许多雇主更 看重求职者的个性,而不是经验。5 (fml) before in the same piece of writing 〈正式〉在上文: As mentioned above, you have to pay \$400 for the service. 如前文所述, 你必须付劳务费400美元。

a adj. used in a piece of writing to refer to sth mentioned in an earlier part of the same piece of writing [只用于名词前]上述的: For the above reasons, the management has no choice but to close the shop. 由于上述种种原因,资方不得不关闭商店。

above all used to say that sth is more important than anything else 首先, 首要, 尤其: Max is hardworking, confident, and above all, honest. 马科斯勤奋、自信、最重要的是他诚实。

above board honest and legal 光明正大的,磊落的: *an above board deal* 一项光明正大的交易

Synonyms 近义词辨析 above, on, over prep. 都可表示"在…之上"。above 指位置高于某物,但不一定在正上方,与介词 below 相对。Raise your hands above your head. 把手举过头顶。on 指位置在某物上面并与其表面接触,与介词 beneath 相对。There is a lamp on the desk in the study. 书房中的桌子上有一盏台灯。over 则着重指位置在某物的垂直上方,与介词 under 相对。There is a bridge over the river. 河上有一座桥。

above-mentioned / ə,bʌv'menʃnd / adj. (fml) mentioned on a previous page or higher up on the same page 〈正式〉上述的 [近义 aforementioned]: The above-mentioned methods are all suitable for the task, but you need to choose the optimal one to save time and money. 前面提及的各种方法都适合这项任务,但你要选择最佳的一个,以节省时间和金钱。

abroad / ə'brɔ: d / adv. 1 in or to a foreign country 到国外, 在国外 [近义 overseas]: She often goes abroad on business. 她 经常去国外出差。 2 (fml) If a feeling, piece of news etc. is abroad, a lot of people feel it or know about it. 〈正式〉在传播, 在流传:

Corporations do not want their commercial secrets spread abroad. 公司不愿意它们的商业秘密传播开来。

abrupt / ə'brʌpt / adj. 1 (often sth unpleasant) sudden and unexpected 突 然的, 意外的「近义 sudden, unexpected : a road with many abrupt turns 有许多急转弯的路 | The mayor's abrupt resignation was quite a sensation then. 市长的突然辞职当时轰动一时。 2 (of behavior or speech) rude and unfriendly; rough (举止、言谈等) 唐突 的, 鲁莽的「近义 brusque]: He is sometimes very abrupt with his employees. 他有时对雇员很不友好。 Such an abrupt reply was quite annoying. 这样草 率的答复真是令人生气。 ruptly adv.

absence /ˈæbsəns/n. [C, U] lack or non-existence 缺乏,不存在[近义 lack, shortage] [反义 presence]: In the absence of any evidence, the police had to let Mike go. 由于缺乏证据,警察不得不放麦克走。— see 参见 lack (Synonyms 近义词辨析)

absent / 'æbsent / adj. 1 not at work, school, a meeting etc., because one is sick or decides not to go 缺席的. 不在 场的 [反义 present]: Those students who are regularly absent from school will be expelled. 经常逃学的学生将会被开 除。 2 not present in sth 缺乏的, 不存在的 [反义 present]: For some reason, Young's name was absent from the list. 出于某种原因, 名单上没有 杨的名字。 3 not paying attention to or thinking about what is happening 心 不在焉的,走神的: There is the dull, absent look on her face. 她满脸倦容, 心不在焉。 \triangleright absently adv.

absolute /ˈæbsəlu:t/ adj. 1 complete or total; to the largest degree possible [只用于名词前] 十足的,确实的: We don't know with absolute certainty that the project will succeed. 我们无法完全肯定该项目一定会成功。 2 (infml) used to emphasize one's opinion about sth or sb 〈非正式〉绝对的,完全的 [近义 complete] [反义 rela-